



Dear KIPP Families,

June 12, 2020

We have all been in a remote learning environment for approximately 65 days. When we started the school year in August 2019, no one could have imagined that it would end this way. We are grateful for your support and all the ways large and small that you worked to transform your tables, couches, and bedrooms into spaces for extended learning. We wish you a healthy and happy summer.

We are working on our reopening plans, and still await more guidance from the state department of education to instruct us on how to open safely. **For now, we do know that anyone entering a school building at the start of next year will be required to wear a mask and there will be increased limits on access to the buildings. Please secure face coverings for your children and family members.** The school is working to purchase reusable and disposable masks, sanitizer, and additional cleaning supplies.

Our start date for the 2020-2021 school year has changed to Tuesday, September 8. We are aligning our start date with local school districts to partner with them on shared safety protocols. This also allows our teachers and school leaders to better prepare for a strong fall start in the midst of a fluid situation. Our upcoming school year will end on June 24, 2021. We will send an updated school schedule home over the summer break.

Summer Learning Plans

Elementary students in kindergarten, first, second, third, and fourth grade at KABE and KALE will receive a summer packet mailed home. The packets will be sent by Friday, June 12. The packets are also posted at <http://kipppma.org/news/resources/>.

Middle school students in fifth, sixth, seventh, and eighth grade at KAB and KAL will access their summer work online. Families may access the work through <http://kipppma.org/news/resources/>.

High school students at KALC may receive English Language Arts reading from their teachers to complete. Students expected to complete summer school will be contacted by June 12 by a member of the school's leadership team. Summer school will be conducted remotely through an online platform.

Staff Access over the Summer: As a reminder, school-based staff are on summer vacation starting June 15. Please send questions and requests to info@kipppma.org and we will do our best to assist you.

Summer Communication: Updates for families shared between now and September 4 will be sent home biweekly or on an as-needed basis. We will strive to send updates on Fridays. Please make sure we have your updated home address and email address on file. We have not yet communicated what the start of the school year will look like. This information will be shared over the summer. We will provide multiple opportunities to ask questions about school reopening in advance of the start of the school year.

Report Cards: Report cards are being printed after June 12 and families should receive them in the mail no later than June 30.

Family Survey - Reopening Schools: Please complete this survey so we may get your thoughts on how to best reopen schools in the fall. It is critical that we understand what is important to all our families as we work through the effects of the pandemic. Please complete the survey by June 30. [Survey in English](#) | [Survey in Spanish](#) | [Survey in Haitian Creole](#)

Planning Teams for Reopening Schools: We welcome all families to participate in planning teams as we discuss how to prepare for next school year. We have planning teams to discuss how to recover learning, social-emotional support, alumni support, safety, and ensuring sustainable resources. [If you are interested in providing input or joining a planning team, click here.](#) The descriptions of the teams are within the link. Planning teams close June 12.

Many thanks and much love,
Caleb Dolan, Executive Director



Estimadas Familias de KIPP

12 de junio, 2020

Hemos estado en un ámbito de aprendizaje remoto por aproximadamente 65 días. Cuando comenzamos el año escolar en agosto el 2019, nadie se imaginaba que terminaríamos de esta manera. Estamos agradecidos por su apoyo y todas las formas, grandes y pequeñas, en las cuales ustedes trabajaron para transformar sus mesas, sofás y cuartos en espacios de aprendizaje. Les deseamos un saludable y feliz verano.

Estamos trabajando en los planes para reabrir las escuelas y estamos esperando recibir más detalles del departamento estatal de educación instruyéndonos sobre cómo abrir de forma segura. **Por ahora, sabemos que cualquier persona que entre a un edificio escolar al comienzo del próximo año deberá llevar puesta una mascarilla e impondrán mayores límites al acceso a los edificios. Por favor obtenga coberturas faciales para sus niños y familiares.** La escuela está organizando la compra de mascarillas reusables y desechables, desinfectantes y suministros de limpieza adicionales.

Nuestra fecha de inicio para el año escolar 2020-2021 ha sido cambiada al martes, 8 de septiembre. Estamos alineando nuestra fecha de inicio con otros distritos escolares para asociarnos con ellos en protocolos de seguridad compartidos. Esto también les permitirá a nuestros maestros y líderes escolares prepararse de mejor manera para un buen comienzo en el otoño en medio de una situación fluida. El próximo año escolar terminará el 24 de junio, 2021. Les enviaremos un calendario escolar actualizado durante el verano.

Planes de aprendizaje para el verano

Los estudiantes de la escuela primaria en el Kínder, primer, segundo, tercer y cuarto grados en KABE y KALE recibirán un paquete de verano por correo en sus casas. Los paquetes se enviarán el viernes, 12 de junio. También pondremos un enlace en <http://kipppma.org/news/resources/>.

Los estudiantes de la escuela media en quinto, sexto, sétimo y octavo grados en KAB y KAL accederán a su trabajo de verano en línea. Las familias pueden acceder a ese trabajo por medio de <http://kipppma.org/news/resources/>.

Los estudiantes de la escuela secundaria KALC pueden recibir lectura de los maestros del departamento de Lenguaje. Los estudiantes que deben completar escuela de verano serán contactados a más tardar el 12 de junio por un miembro del equipo de liderazgo de la escuela. La escuela de verano se llevará a cabo remotamente por medio de plataformas en línea.

Acceso al personal escolar durante el verano: Les recordamos que el personal escolar estará de vacaciones a partir del 15 de junio. Por favor envíe sus preguntas a info@kipppma.org y haremos lo posible por asistirles.

Comunicación durante el verano: Compartiremos actualizaciones con las familias entre ahora y el 4 de septiembre cada dos semanas y al ser necesarias. Trataremos de enviarle estas actualizaciones los viernes. Por favor asegúrese que tengamos la dirección de su casa y su correo electrónico más recientes en nuestro sistema. Aún no les hemos comunicado cómo se verá el comienzo del año escolar. Compartiremos esta información durante el verano. Les proveeremos múltiples oportunidades para hacer preguntas sobre la reapertura escolar antes del comienzo del año escolar.

Calificaciones: Las calificaciones se imprimirán después del 12 de junio y las familias las recibirán en el correo a más tardar el 30 de junio.



Encuesta Familiar: Reapertura de las Escuelas: Por favor complete esta encuesta para que tengamos sus pensamientos sobre cómo es mejor reabrir nuestras escuelas en el otoño. Es crítico que comprendamos lo que es más importante para nuestras familias al movernos a través de los efectos de esta pandemia. Por favor complete la encuesta antes del 30 de junio. [Encuesta en inglés](#) | [Encuesta en español](#) | [Encuesta en Criollo Haitiano](#)

Equipo de Planificación para reabrir las escuelas: Le damos la bienvenida a que todas las familias participen en los equipos de planificación para discutir cómo prepararnos para el próximo año escolar. Tenemos equipos para discutir cómo recuperar aprendizaje, dar apoyo socioemocional, apoyar a los graduados, seguridad y asegurar que tengamos recursos sostenibles. Si le interesa participar o ser parte de un equipo de planificación, haga clic [aquí](#). Las descripciones de los equipos están dentro del enlace. Los equipos se cerrarán el día 12 de junio.

Con mucho agradecimiento y mucho amor,
Caleb Dolan, Director Ejecutivo

Chè Fanmi KIPP,

12 jen, 2020

Nou tout te nan yon anviwònman aprantisaj aleka pou apeprè 65 jou. Lè nou te kòmanse ane lekòl la nan mwa Out 2019, pesonn pa t'kapab te imajine ke li ta fini nan fason sa. Nou rekonesan pou sipò ou ak tout fason yo gwo ak ti ke ou te travay transfòme tab ou, kanape, ak chanm nan espas pou aprantisaj pwolonje. Nou swete w yon ete ki an sante ak kè kontan.

Nou ap travay sou relouvri plan nou yo, epi toujou ap tann plis konsèy nan men depatman eta a nan edikasyon enstwi nou sou ki jan yo louveri san danje. **Pou kounye a, nou konnen ke nenpòt moun ki antre nan yon bilding lekòl nan kòmansman ane kap vini an ap oblije mete yon mask epi pral gen limit ogmante sou aksè nan bilding yo. Tanpri mete sekirite nan kouvèti pou pitit ou yo ak manm fanmi ou.** Lekòl la ap travay pou achte mask ki kapab itilize ankò, ki ka jete, sanitizè, ak lòt materyèl netwayaj.

Dat kòmansman nou pou ane akademik 2020-2021 a chanje pou Madi, 8 septanm. Nou aliyen dat kòmansman nou yo ak distri lekòl lokal yo pou asosye avèk yo sou pwotokòl sekirite pataje. Sa a pèmèt pwofesè nou yo ak lidè lekòl nou yo pi byen prepare pou yon sezon otòn fò kòmansman nan mitan yon sitiyasyon likid. Ane lekòl k ap vini an nou an ap fini 24 jen, 2021. Nou pral voye yon orè lekòl ki ajou ajou pandan ete a.

Plan Aprantisaj Ete Elèv

Elementè nan klas jadendanfan, premye, dezyèm, twazyèm, ak katriyèm nan KABE ak KALE ap resevwa yon pake pandan ete ke yo poste lakay yo. Pake yo pral voye pa vandredi 12 jen. Pake yo afiche tou nan <http://kipppma.org/news/resources/>.

Elèv lekòl presegondè ki nan klas senkyèm, sizyèm, setyèm, ak wityèm nan KAB ak KAL ap gen aksè nan travay ete yo sou entènèt. Fanmi yo ka jwenn aksè nan travay la nan <http://kipppma.org/news/resources/>.

Elèv lekòl segondè nan KALC ka resevwa lekti lang angle Arts de pwofesè yo pou yo konplete. Elèv ki espere pou fini lekòl ete yo pral kontakte yo pa 12 jen pa yon manm nan ekip lidèchip lekòl la. Pral lekòl ete ap fèt adistans nan yon platfòm sou entènèt.

Anplwaye Aksè pandan ete a: Kòm yon rapèl, anplwaye ki baze nan lekòl yo sou vakans ete kòmansman jen 15. Tanpri voye kesyon ak demann moun fè info@kipppma.org epi nou pwal fè pi byen nou yo ede w.

Kominikasyon pandan ete: y ap voye nouvel pou fanmi ki pataje ant kounye a ak 4 septanm nan kay chak de semèn oswa sou yon baz nesès. Nou pral fè efò voye dènye nouvel sou vandredi. Tanpri asire nou ke nou gen adrès kay ou ajou ak adrès imel ou nan dosye. Nou poko kominike kisa kòmansman ane lekòl la ap sanble. Enfòmasyon sa a pral pataje pandan ete a. Nou pral bay plizyè opòtinite pou poze kesyon sou lekòl pou relouvri davans nan kòmansman ane lekòl la.

Kanè: Rapò kat yo te enprime apre 12 mwa jen ak fanmi ta dwe resevwa yo nan lapòs la pa pita pase jen30.

Sondaj Fanmi- RE Lekòl: Tanpri ranpli sondaj sa a pou nou ka jwenn panse ou sou kòman yo pi bon reouvri lekòl yo nan sezon otòn la. Li enpòtan pou nou konprann sa ki enpòtan pou tout fanmi nou pandan n ap travay nan efè pandemik la. Tanpri ranpli sondaj la pa 30 jen. [Sondaj nan lang angle](#) | [Sondaj nan lang panyòl](#) | [Sondaj nankreyòl ayisyen](#)

Ekip planifikasyon pou reouvri Lekòl yo: Nou akeyi tout fanmi yo pou patisipe nan ekip planifikasyon pandan n ap diskite sou kijan pou nou prepare pou pwochen ane lekòl la. Nou gen ekip planifikasyon pou diskite sou kijan pou rekipere aprantisaj, sosyal-emosyonèl sipò, ansyen sipò, sekirite, ak asire resous dirab. [Si ou enterese nan bay opinyon ouwa rantre nan yon ekip planifikasyon, klike isit la.](#) Deskripsyon nan ekip yo se nan lyen an. Ekip Planifikasyon yo fèmen 12 jen.

Mèsi anpil ak anpil lanmou,



Caleb Dolan, Direktè Egzekitif